

- a) **Öffentliche Ausschreibung**  
 Weltkulturerbe Völklinger Hütte  
 Europäisches Zentrum für Kunst- und Industriekultur GmbH  
 Rathausstr. 75-79  
 66302 Völklingen/Saar  
 Telefon: +49 (0) 6898-9100-0  
 Telefax: +49 (0) 6898-9100-111
- b) öffentliche Ausschreibung
- c) Ausführung von Bauleistungen
- d) Ort der Ausführung  
 Weltkulturerbe Völklinger Hütte  
 Sinteranlage: 2.BA Redlerbühne/Brennerbühne
- e) Art und Umfang der Leistung:  
 Maschinen der Sinteranlage, hier: Redlerbühne und Raumentstaubung 1 auf der  
 Brennerbühne  
**Konservierungs- und Restaurierungsarbeiten 2. BA**

Objekt / Leistungspositionen	Stk.	ca m <sup>2</sup>
Ersetzen zerstörter und fehlender Bauteile durch Neubauten		46
Reparaturbleche	68	
Reparaturbleche (ca. 4,5m <sup>2</sup> ) Raumentstaubung Brennerbühne	1	
Sichern Auflager Stützenfüße	10	
Montage der Stützenfüße	160	
Konstruktiver Korrosionsschutz	528	
Entfernen der Haltegurte und Deckelmontage	1	
Temporärer Korrosionsschutz (Innenflächen)		799
Konservierung durch transparenten Korrosionsschutz (Außenflächen)		1699
Retusche		114
Richtlinie: Abdecken der Kabeltrassen		188

- f) Aufteilung in Lose:  
 nein
- g) Möglichkeit Angebote einzureichen für :  
 Alle Angebote
- h) Ausführungsfrist Konservierungs- + Restaurierungsarbeiten:  
 Beginn **16. KW 2013**, Ende **30.KW 2013**
- i) Anforderungen der Verdingungsunterlagen bei agstaUMWELT GmbH:  
 Die Verdingungsunterlagen können angefordert werden ab:  
**04.02.2013**  
 Anschrift:  
 agstaUMWELT GmbH  
 Saarbrücker Straße 178  
 66333 Völklingen  
 Telefon: +49 (0)6898 – 33077  
 Telefax: +49 (0)6898 – 37403  
 Mail: info@agsta.de
- j) Kostenbeitrag für die Verdingungsunterlagen:  
 nein

- k) Ende der Angebotsfrist:  
**gemäß Punkt o) Angebotseröffnung**
- l) Postzustellung an:  
Weltkulturerbe Völklinger Hütte  
Rathausstraße 75-79  
66333 Völklingen/Saar
- m) Das Angebot ist abzufassen in:  
deutsch
- n) Bei der Öffnung der Angebote dürfen anwesend sein:  
Bieter und ihre Bevollmächtigten
- o) Angebotseröffnung:  
**15.03.2013, 10.00 Uhr**  
Weltkulturerbe Völklinger Hütte  
66333 Völklingen, Rathausstr. 75-79 (GTZ)  
Erdgeschoss / Raum 004  
Sinteranlage: 2.BA Redlerbühne Konservierung
- p) Geforderte Sicherheiten:  
Vertragserfüllungs- und Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme  
einschl. der Nachträge
- q) Zahlungsbedingungen gemäß Verdingungsunterlagen
- r) Rechtsform von Bietergemeinschaften:  
Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter
- s) Geforderte Eignungsnachweise:  
Aufgrund des hohen restauratorischen Anspruchs an die Arbeiten müssen Bieter ihre  
besondere Qualifikation durch Referenzen aus den letzten drei Jahren belegen, die mit den  
Leistungen in diesem LV vergleichbar sind.
- t) Ende der Bindefrist für alle Gewerke: **15.04.2013**
- u) Auskünfte erteilt:  
Büro für Restaurierungsberatung, Herr Götz, Telefon 08271 421 7560